

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE D'ESPAGNOL

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2015

Durée : 1 heure 30

Coefficient : 1

Barème :

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE	6 points
II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	5 points
III. EXPRESSION PERSONNELLE	7 points

Le candidat composera directement sur le sujet.

Les pages 3/4, 4/4 sont à rendre avec la copie.

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

L'orthographe et la présentation sont notées sur 2 points

Le sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.

Descubrir un país

Pasé mi primer día en Chile dando vueltas por Santiago con un mapa, bajo un calor pesado y seco. Es una ciudad moderna, sin nada exótico o pintoresco, no hay indios con ropa típica ni barrios coloniales de colores atrevidos, como había visto con mis abuelos en Guatemala o México. Ascendí en un funicular a la punta de un cerro, paseo obligado de los turistas y pude darme una idea del tamaño de la capital, que parece no terminar nunca, y de la contaminación que la cubre como una bruma polvorienta. Al atardecer me embarqué en un autobús color albaricoque rumbo al sur¹, a Chiloé.

Al amanecer² nos detuvimos para ir al baño y tomar café en una posada, y luego seguimos varias horas más hasta un embarcadero elemental, donde pudimos comprar empanadas de queso y mariscos a unas mujeres. El bus subió a un transbordador para cruzar³ el canal de Chacao : media hora navegando silenciosamente por un mar luminoso. Me bajé del autobús para asomarme por la borda⁴ con el resto de los pasajeros. Desafiando el viento cortante, admiramos las bandadas de golondrinas⁵, como pañuelos en el cielo, y las toninas, unos delfines de panza blanca que acompañaban a la embarcación danzando.

El autobús me dejó en Ancud, en la Isla Grande, la segunda ciudad en importancia del archipiélago. Desde allí debía tomar otro para ir al pueblo donde me esperaba Manuel Arias, pero descubrí que me faltaba la billetera. Estaba sola, sin un centavo⁶, en un país desconocido.

Isabel Allende, *El cuaderno de Maya*, 2011

¹ rumbo al sur : *en direction du sud*

² al amanecer : *au lever du jour*

³ cruzar : *traverser*

⁴ asomarme por la borda : *m'accouder à la rambarde du bateau*

⁵ las golondrinas : *les hirondelles*

⁶ sin un centavo : *sans un sou*

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (6 points)

1. Elige la respuesta correcta y justifica cada afirmación con un fragmento del texto.

(2 points)

a) La narradora está en:

- Chile;
- México;
- Guatemala.

Justifica :

b) La capital del país es:

- Ancud;
- Santiago;
- Chiloé.

Justifica :

2. Apunta dos elementos que describen la ciudad de Santiago. (1 point)

-
-

3. Elige la respuesta correcta. (1 point)

- La narradora sale de Chiloé y pasa por México para ir a Ancud.
- La narradora sale de Santiago y pasa por Ancud para ir a Chiloé.
- La narradora sale de México y pasa por Santiago para ir a Chiloé.

4. Apunta una frase que muestra la admiración de la narradora por la naturaleza.

(1 point)

.....

5. Apunta una frase del texto que explica qué problema tiene la narradora al final del texto. (1 point)

.....

II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (5 points)

1. Écris au pluriel les mots suivants. (0,5 point)

el "autobús" (ligne 6):

"la embarcación" (ligne 14):

2. Écris au singulier les mots suivants. (0,5 point)

"los turistas" (ligne 4):

"unas mujeres" (ligne 10):

